

Announcements for 12-4-2022

2022 年 12 月 4 日報告事項

1. This week's prayer focus is for a laser-sharp focus of our faith in Jesus.
本週禱告焦點：為我們對耶穌的信仰能像激光般，有銳利的焦點禱告。
2. Please stay for lunch today after second hour service and activities. Today's lunch and clean-up are served by brothers and sisters from the English Fellowship Group.
第二堂崇拜及期間其它活動結束後，請留步用午餐。今天的午餐服事和餐後清理由英文團契的弟兄姐妹提供。
3. There will be a congregational meeting today at 1:15 PM in Penfield. The agenda for the meeting will be the 2023 budget as well as an initial call for brother Dingli.
今天下午 1:15 召開會員大會，會議議程包括 2023 年預算以及定立弟兄的初次呼召。
4. This year we will be creating Christmas care packages for 5 local refugee families through World Relief. We are looking for people to help create these care packages by 12/18. For those interested in participating, please see the table in the Foyer for more details or talk to Sam Chen with any questions.
今年我們將通過 World Relief 為 5 個當地難民家庭制作聖誕關懷包。我們正在尋找能在 12/18 之前幫助制作這些關懷包的人。有興趣參加者，請參閱前廳的表格了解更多詳情，或有任何問題請與 Sam Chen 聯絡
5. There will be a Christmas Eve service held at RCCC-W on Saturday, December 24th starting at 4 PM.
西區 將於 12 月 24 日禮拜六下午 4 點舉行平安夜禮拜。
6. We will have a single combined bilingual Christmas service on Sunday, December 25th, starting at 10:30 AM. There will be no Sunday School classes and lunch.
我們 將於 12 月 25 日主日上午 10:30 舉行聖誕禮拜。沒有主日學和午餐。
7. We will be back to regular separate English and Chinese service on New Year's Day, January 1st. There is no English Sunday School as well as no lunch served that day.
我們將於 1 月 1 日元旦恢復正常的中英文崇拜。那天沒有英語主日學，也沒有午餐
8. We are looking for adult volunteers to serve for Flower City Work Camp April 3 – April 7, 2023. We currently have 2 adults signed up and still need 2-3 adults to serve as work site, agency site, sidewalk club, or sports leaders. We are also looking for one female and one male adult to serve as an overnight leader and a security or medical team volunteer. Adult applications are due February 1, 2023. If you have any questions, please reach out to Grace Chen.
2023 年花城工作營將於 4 月 3~7 日舉辦，需要有成年志願者參與。目前已经有 2 名成年志願者報名，還需要 2-3 名，在工地、組織機構、人行道俱樂部以及運動場所帶領。此外，還需要成年男女各一名為夜間領導，以及一名安保或醫護人員。成年志願者的申請截止日期為 2023 年 2 月 1 日。如有疑問，請聯繫 Grace 陳。

9. Sermon speakers:

	Dec 11
English Worship	Pastor Tang
Chinese Worship	Brother Yaonan Qian
RCCC-W Worship	Pastor Ho

崇拜講員

	十二月十一日
英文崇拜	鄧牧師
中文崇拜	錢姚南弟兄
西區崇拜	何牧師